

ABENDUAREN 18a, ETORKINEN NAZIOARTEKO EGUNA

Langile etorkinak, errefuxiatuak, babesia eskatzen duten pertsonak, etorkin iraunkorrik, horien familiak eta beste hainbat pertsonak osatzen dute gaurko Getxo, eta azken urte hauetan udalerriari aniztasun aberasgarria eta azpimarragarria eman diote.

Hori guztia kontuan hartuta, egun hau ospatzeko dugu pertsona horiek guztiak mundu guztikoa herrialdeetako aurrerapen ekonomiko, sozial eta kulturalen egiten duten ekarpen izugarria aitortu eta baloratzeko asmoz.

18 DE DICIEMBRE, DÍA INTERNACIONAL DE LAS PERSONAS INMIGRANTES

Muchas personas, trabajadores y trabajadoras migrantes, población refugiada, demandantes de asilo, inmigrantes permanentes, y sus respectivas familias, han pasado a formar parte de Getxo en los últimos años, y han dotado al municipio de una rica y destacable diversidad.

Con la celebración de este día, se pretende reconocer y valorar la enorme contribución de todas estas personas en el avance económico, social y cultural de los países en todo el mundo.

ZINEMA / CINE: Un cafe en cualquier esquina

Zuz./ Dir. Ramin Bahrani

Ahmadek, rock pakistandarraren izar zaharrak, kafea eta eroskillak saltzen ditu Manhattango erdialdean. Bat-batean, bere bizitzako bi gertaera berau iraularaziko dute: emakume gazte español baten etorrera, kalean behera egunkarien kiosko batean lan egiten dutena, eta Ahmadek rock izar gisa izan zuen bizitza gogorazten dion gazte pakistandar baten lagunza eskaintza.

Ahmad, antigua estrella del rock paquistaní, vende café y rosquillas en pleno centro de Manhattan. De pronto, dos acontecimientos en su vida hacen que ésta dé un giro: la llegada de una joven mujer española, que trabaja calle abajo en un quiosco de periódicos, y la oferta de ayuda de un joven paquistaní que le recuerda la antigua vida que Ahmad tuvo como estrella del rock.

Getxo Antzokia. Basagoiti 77 (Metroa: Algorta)

Abenduak 19 Diciembre • Ordua / hora: 19:30 • 2,90 euro

ANTZERKIA / TEATRO: SIN PAPELES. No pensé que esto me pasaría a mí

Zuz./Dir. V. Paniagua y J. L. Serrano

Patuak munduko hainbat tokitatik datozen etorkinak Lavapiés auzoko Eguneko Zentroan elkartzera daramatza. Bertan gaztelania-eskolak ematen dituzte. Zentroa kudeatzen duen GKEari zentroa ixteko agindua eman diote. Ikusi, irakurri edo hartaz hitz egin gabe ere ezaguna egiten zaigun antzezlana. Pasarte batuetan dramatikoan eta umoretsua beste batuetan, antzezlan honek Madrid edo beste edozein tokitako auzo bateko lagun talde baten giza izaera aurkezten digu.

El destino conduce a inmigrantes procedentes de diferentes lugares del mundo a encontrarse en un Centro de Día del barrio de Lavapiés en el que se imparten clases de castellano y que está gestionado por una ONG sobre la que pesa una orden de cierre. Una obra de teatro que nos resulta familiar, sin haberla visto, sin haberla leído o haber hablado de ella. En clave dramática en algunos pasajes y humorística en otros, nos presenta la condición humana de un grupo de personas en un barrio de Madrid o de cualquier otro lugar.

Getxo Antzokia. Basagoiti 77 (Metroa: Algorta)

Abenduak 21 Diciembre • Ordua / hora: 19:30

Doan / gratis (Gonbidapenak Villamonteko Kultur Etxean) /

(Invitaciones en Aula de Cultura de Villamonte)

十二月十八日，国际移民日

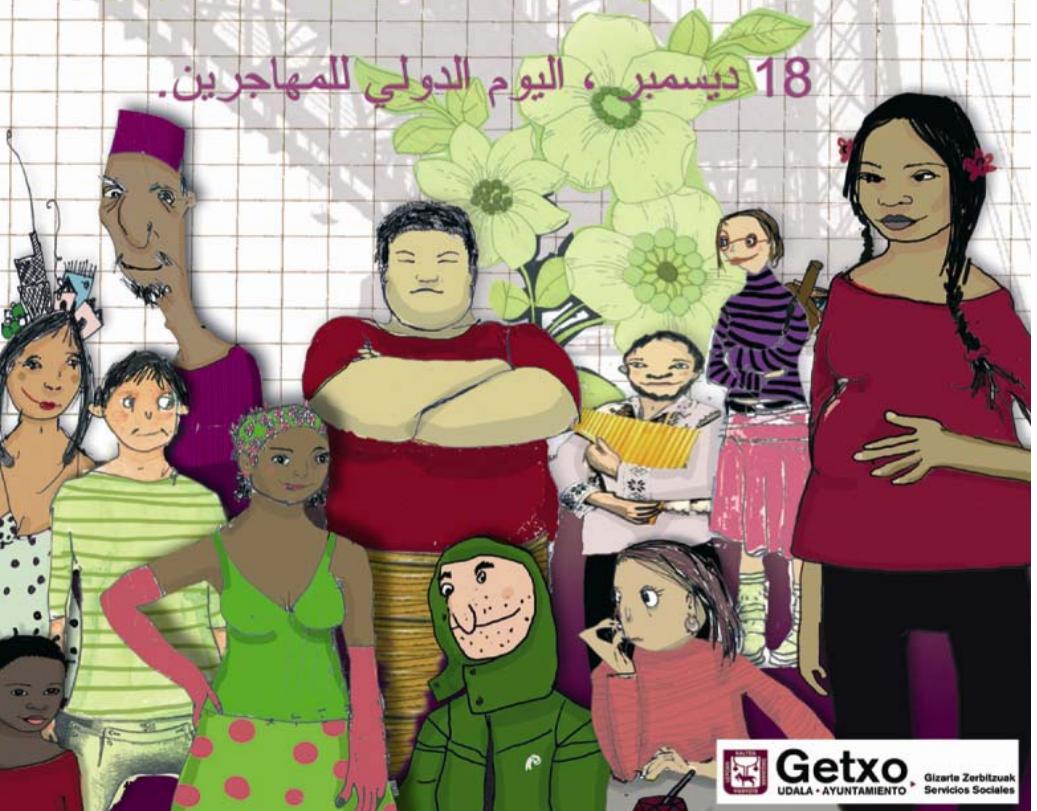
December 18, International Migrants Day.

18 de diciembre, Día Internacional de las Personas Inmigrantes.

18 de diciembre Ziaa Internationale a Petsoanelor
Inmigrante.

Abenduaren 18a, Etorkinen Nazioarteko Eguna.

18 de diciembre, Journée Internationale des Migrants.



Getxo.
UDALA · AYUNTAMIENTO
Gizarte Zerbitzuak
Servicios Sociales

Getxo.
KULTUR ETXEA



ZINEMA / CINE

Un cafe en cualquier esquina

Zuz./ Dir. Ramin Bahrani

Getxo Antzokia. Basagoiti 77

(Metroa: Algorta)

Abenduak 19 Diciembre

Ordua / hora: 19:30

2,90 €

ANTZERKIA / TEATRO

SIN PAPELES. No pensé que esto me pasaría a mí.

Zuz./ Dir. V. Paniagua y J. L. Serrano

Compañía Abrir Teatro

Getxo Antzokia. Basagoiti 77 (Metroa: Algorta)

Abenduak 21 Diciembre Ordua / hora: 19:30

Doan / gratis

(Gonbidapenak Villamonteko Kultur Etxean)

Invitaciones en Aula de Cultura de Villamonte)